

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/81/15
31 May 2018

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي والثمانون
مونتريال، من 18 إلى 22 يونيو/حزيران 2018

التعاون الثنائي

1- تقدم هذه الوثيقة نظرة عامة على الطلبات المقدمة من الوكالات الثنائية، وما إذا كانت مؤهلة في ضوء الحد الأقصى من التعاون الثنائي المتوفر لعام 2018. وتحيل وثائق الاجتماعات ذات الصلة التي تتضمن مناقشة حول الطلبات الثنائية، وتحتوي على توصية بشأن سنة التكاليف للتعاون الثنائي.

نظرة عامة

2- تم تقديم 13 مشروعاً للتعاون الثنائي بقيمة 2,894,312 دولار أمريكي إلى الاجتماع الحادي والثمانين على النحو المبين في الجدول 1.

الجدول 1- مشروعات التعاون الثنائي المقدمة إلى الاجتماع الحادي والثمانين

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	التمويل المطلوب (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	البلد	الوكالة
80,250	5,250	75,000	الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية	بنغلاديش	كندا
80,250	5,250	75,000	الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية	كوبا	كندا
(1)	10,400	80,000	التحويل من الهيدروفلوروكربون-134a والمادة R-404A إلى الهيدروكربون-290 في التلجعات التجارية المستقلة في شركة فاركو	الجمهورية الدومينيكية	كندا
53,500	3,500	50,000	الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية	السلفادور	كندا
(2)	74,349	584,988	التحويل من الهيدروفلوروكربون-134a إلى الأيزوبيوتان كغاز تبريد في تصنيع التلجعات المنزلية وضواغط التحريك من الاعتماد على الهيدروفلوروكربون-134a إلى الاعتماد على الأيزوبيوتان في شركة مابي المكسيك	المكسيك	كندا
53,500	3,500	50,000	الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية	بنما	كندا
267,500	102,249	914,988			المجموع الفرعي
4,463	475	3,988	المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (خطة قطاع رغوّة البولسترين المسحوبة بالضغط) (الشريحة الثانية)	الصين	ألمانيا
(3)	20,919	162,900	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الثانية)	كولومبيا	ألمانيا
33,900	3,900	30,000	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية)	ليسوتو	ألمانيا
38,363	25,294	196,888			المجموع الفرعي
(4)	7,800	60,000	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الخامسة)	غانا	إيطاليا
(5)	34,937	269,025	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى)	نيجيريا	إيطاليا
	42,737	329,025			المجموع الفرعي
(6)	10,400	80,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الثانية) (خطة قطاع خدمات التبريد وتكييف الهواء وعنصر التمكين)	الصين	اليابان
	10,400	80,000			المجموع الفرعي
(7)	122,731	1,070,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الثالثة)	المكسيك	اسبانيا
	122,731	1,070,000			المجموع الفرعي
305,863	303,411	2,590,901			المجموع

- (1) الوثيقة UNEP / OzL.Pro / ExCom / 81/31
(2) الوثيقة UNEP / OzL.Pro / ExCom / 81/45
(3) الوثيقة UNEP / OzL.Pro / ExCom / 81/30
(4) الوثيقة UNEP / OzL.Pro / ExCom / 81/35
(5) الوثيقة UNEP / OzL.Pro / ExCom / 81/47
(6) الوثيقة UNEP / OzL.Pro / ExCom / 81/29
(7) الوثيقة UNEP / OzL.Pro / ExCom / 81/45

طلبات من حكومة كندا

3- لم يتجاوز المبلغ 1,017,237 دولار أمريكي الذي طلبته حكومة كندا للتخصيص المسموح بنسبة 20 في المائة لعام 2018 وقدره 1,472,267 دولار أمريكي.

الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية

وصف المشروع

4- وفقا للمقرر 46/79، قدمت حكومة كندا طلبات تمويل لتنفيذ أنشطة تمكينية في أربعة بلدان بصفتها الوكالة المتعاونة على النحو المبين في الجدول 1. وترد المقترحات التفصيلية في برنامج العمل لعام 2018 الذي قدمه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي¹ بصفته الوكالة المنفذة الرئيسية. وشملت الطلبات مشروعات خطط وموازنات تفصيلية، وكذلك أوصاف الترتيبات المؤسسية لدعم تنفيذ هذه الأنشطة التمكينية.

تعليق الأمانة

5- من أجل تيسير إعداد وتقديم طلبات الأنشطة التمكينية، أعادت الأمانة إصدار الدليل المعني بتقديم طلبات الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية² وقدمته إلى الوكالات الثنائية والمنفذة في اجتماع التنسيق المشترك بين الوكالات³. ولاحظت الأمانة أن الطلبات المقدمة للأنشطة التمكينية اتبعت هذا الدليل.

6- قدمت حكومة كندا (بصفتها الوكالة الثنائية)، والوكالات المنفذة الأربع، نيابة عن 60 بلداً من بلدان المادة 5، طلبات لتمويل للأنشطة التمكينية، وفقا للمقرر 46/79. وفي الفقرة الفرعية (هـ) من هذا المقرر، قررت اللجنة أن يتم تمويل طلبات الأنشطة التمكينية المقدمة في الاجتماع الثمانين من المساهمات الطوعية الإضافية المقدمة من أطراف غير أطراف المادة 5 قدر الإمكان. وفي ضوء طريقة التمويل المتفق عليها في المقرر 46/79 (هـ)، أدرجت الأمانة قائمة بجميع الطلبات للأنشطة التمكينية المقدمة إلى الاجتماع الحادي والثمانين، التي تبين مستويات التمويل والوكالات المعنية، في الوثيقة المعنية بنظرة عامة على القضايا التي تم تبينها خلال استعراض المشروعات⁴.

7- استعرضت الأمانة طلبات الأنشطة التمكينية وخلصت إلى أنها استوفت جميع شروط المقرر 46/79، على النحو الموضح أدناه:

(أ) قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بصفته الوكالة المنفذة الرئيسية خطابات تأييد من حكومات بلدان المادة 5 الأربع تبين عزمهم على بذل قصارى جهودهم للتصديق على تعديل كيغالي في أقرب وقت ممكن؛

(ب) وتضمنت المقترحات المشروعات الأربع أوصافا مفصلة لكل من الأنشطة التمكينية والترتيبات المؤسسية وتفاصيل التكلفة والجدول الزمني للتنفيذ؛

(ج) وسيتم تنفيذ جميع المقترحات في غضون 18 شهرا.

¹ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/81/16.

² الصندوق المتعدد الأطراف/ اجتماع التنسيق المشترك بين الوكالات 2018/1/19.

³ مونتريال، 6 - 8 مارس/ آذار 2018.

⁴ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/81/14.

- 8- كان التمويل المطلوب لكل بلد وفقاً للمقرر 46/79 (ج)، وحُسب على أساس خط أساس المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكل بلد.
- 9- ذكرت حكومة كندا أن التمويل المطلوب للأنشطة التمكينية، إذا وافقت عليه اللجنة التنفيذية، سيعتبر جزءاً من مخصصاتها الثنائية للصندوق المتعدد الأطراف.
- 10- تلاحظ الأمانة أن حكومة كندا كانت من بين البلدان الـ 17 من غير بلدان المادة 5 التي وافقت على تقديم مساهمات إضافية⁵ من أجل دعم البدء السريع لتنفيذ التخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بلدان المادة 5. وبلغ مستوى المساهمة الإضافية 1,300,000 دولار أمريكي لكندا.

توصية الأمانة

- 11- توصي الأمانة بالموافقة الشاملة على طلبات الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبلدان المادة 5 الأربع بمستوى التمويل المبين في الجدول 1 أعلاه، في سياق مناقشتها لطريقة تمويل الأنشطة التمكينية الموضحة في الوثيقة المعنية بنظرة عامة على القضايا التي تم تبينها أثناء استعراض المشروع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/81/14).

طلبات من حكومة ألمانيا

- 12- لم يتجاوز المبلغ 222,182 دولار أمريكي الذي طلبته حكومة ألمانيا التخصيص المسموح به لعام 2018 بنسبة 20 في المائة وقيمته 3,220,267 دولار أمريكي.

المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الصين (قطاع رغوة البوليسترين المسحوبة بالضغط) (رصيد الشريحة الثانية)

خلفية

- 13- وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثمانين على مشروعات تبلغ قيمتها 1,345,715 دولار أمريكي (شاملة تكاليف دعم الوكالة) لكي تنفذها حكومة ألمانيا. وبهذا التمويل المعتمد، تجاوزت حكومة ألمانيا التخصيص المسموح به بنسبة 20 في المائة وقيمته 8,659,025 دولار أمريكي لفترة الثلاث سنوات 2015 - 2017 بمبلغ قدره 4,463 دولار أمريكي. وفي هذا الصدد، طلب ممثل حكومة ألمانيا في الاجتماع الثمانين تخصيص المبلغ الزائد للاجتماع الحادي والثمانين (أي لفترة الثلاث سنوات 2018 - 2020) وأن المشروع الجاري سيكون الشريحة الثانية من خطة قطاع رغوة البوليسترين المسحوبة بالضغط للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين. وفقاً لذلك، قدمت حكومة ألمانيا إلى الاجتماع الحادي والثمانين طلباً للرصيد المتبقي من المشروع سالف الذكر.

توصية الأمانة

- 14- توصي الأمانة بالموافقة الشاملة على طلب الرصيد المتبقي من الشريحة الثانية من خطة قطاع رغوة البوليسترين المسحوبة بالضغط من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين بمستوى التمويل المبين في الجدول 1 المذكور أعلاه.

⁵ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/81/5.

ليسوتو: إعداد المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

وصف المشروع

15- نيابة عن حكومة ليسوتو، قدمت حكومة ألمانيا بصفتها الوكالة المنفذة طلباً لإعداد الاستراتيجية الشاملة للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، على النحو المبين في الجدول 1. وشمل الطلب تحديثاً بشأن تنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ومبرراً للتمويل المطلوب والأنشطة التي ستنفذ والميزات المقابلة.

تعليقات الأمانة

16- استعرضت الأمانة طلب إعداد المشروع وفقاً للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المعتمدة في الاجتماع الرابع والستين من أجل تحقيق تدابير الرقابة في بروتوكول مونتريال لعام 2020،⁶ والمبادئ التوجيهية لإعداد تمويل المرحلة الثانية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبلدان المادة 5 الواردة في المقرر 42/71. وليسوتو لها خط أساس للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية قدره 3,5 طن من قدرات استنفاد الأوزون، واستهلاك قدره 0,71 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2016 مبلغ عنه بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال، واستهلاك قدره 0,70 طن من قدرات استنفاد الأوزون لعام 2017 مبلغ عنه بموجب بيانات البرنامج القطري.

17- قدمت الشريحة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للنظر فيها في الاجتماع الثمانين، التي أوضحت الحاجة إلى تعديل نقطة البداية للتخفيض الكلي في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى 1,54 طن من قدرات استنفاد الأوزون (المقرر 69/80).

18- تعترف الأمانة بأن التمويل من أجل إعداد المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ضروري لضمان استدامة أنشطة الإزالة التي بدأت في المرحلة الأولى لتمويل الاستراتيجية الشاملة للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ضمن الحدود التي يحددها المقرر 42/71، بناءً على نقطة البداية المعدلة وقدرها 1,54 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وتلاحظ الأمانة أن تغيير نقطة البداية أدى إلى انخفاض في التمويل قدره 70,000 دولار أمريكي للمرحلة الأولى وفقاً للمقرر 44/60 (و) (12)؛ وأن تسويات التمويل ستتم أثناء الموافقة على المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبلد.

توصية الأمانة

19- توصي الأمانة بالموافقة الشاملة على طلب حكومة ألمانيا لإعداد المشروع للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لليسوتو بمستوى التمويل المبين في الجدول 1.

طلبات من حكومة إيطاليا

20- لم يتجاوز المبلغ 371,762 دولار أمريكي الذي طلبته حكومة إيطاليا للتخصيص المسموح به بنسبة 20 في المائة لعام 2018 وقيمتها 1,889,100 دولار أمريكي.

⁶ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/38.

طلبات من حكومة اليابان

21- لم يتجاوز المبلغ 90,400 دولار أمريكي الذي طلبته حكومة اليابان التخصيص المسموح به بنسبة 20 في المائة لعام 2018 وقيمته 4,879,033 دولاراً أمريكياً.

طلبات من حكومة إسبانيا

22- لم يتجاوز المبلغ 1,192,731 دولار أمريكي الذي طلبته حكومة إسبانيا التخصيص المسموح به بنسبة 20 في المائة وقيمته 1,231,367 دولار أمريكي.

التوصية العامة

23- قد ترغب اللجنة التنفيذية في مطالبة أمين الخزينة بتعويض تكاليف المشروعات الثنائية المعتمدة في الاجتماع الحادي والثمانين على النحو التالي:

- (أ) XX دولار أمريكي (شاملاً رسوم الوكالة) مقابل رصيد مساهمة كندا الثنائية لعام 2018؛
- (ب) و XX دولار أمريكي (شاملاً رسوم الوكالة) مقابل رصيد مساهمة ألمانيا الثنائية لعام 2018؛
- (ج) و XX دولار أمريكي (شاملاً رسوم الوكالة) مقابل رصيد مساهمة إيطاليا الثنائية لعام 2018؛
- (د) و XX دولار أمريكي (شاملاً رسوم الوكالة) مقابل رصيد مساهمة اليابان الثنائية لعام 2018؛
- (هـ) و XX دولار أمريكي (شاملاً رسوم الوكالة) مقابل رصيد مساهمة إسبانيا الثنائية لعام 2018.